



Congresos y jornadas

Los que se fueron. Los que vendrán

El IAPG marca su presencia en los principales simposios dentro y fuera del país para traer los últimos adelantos en estrategias y tecnología.

Los que se fueron

El World Shale Latin American Summit 2012 en la Argentina



Como un capítulo latinoamericano del exitoso World Shale Oil & Gas Series, se celebró en Buenos Aires, del 28 al 30 de noviembre el World Shale Series Latin American Summit.

La serie de conferencias especializadas llegó a la Argentina, por las altas expectativas de producir *shale gas* en el país. El IAPG y la Unión Internacional de Gas (IGU, por su sigla en inglés) oficiaron como anfitriones asociados de este congreso de dos días.

Los temas relevantes que se trataron fueron: identificar las oportunidades más atractivas en la industria del *shale gas* en la región, su mejor aprovechamiento, su desarrollo a través de alianzas estratégicas y empresas mixtas; un análisis detallado de estudios de casos exitosos que permitirá determinar los pasos a seguir tras el descubrimiento de un yacimiento no convencional, y la transferencia de tecnología en el entorno operativo de América Latina, entre otros.

Se contó con la presencia de expertos y de inversionistas internacionales, representantes gubernamentales, propietarios de tierras, operadoras y compañías de servicios como representantes de YPF, Pluspetrol, Americas Petrogas y PEMEX; para enfocarse en la industria de no convencionales en la zona. El presidente del IAPG, Ing. Ernesto A. López Anadón, estuvo entre los oradores.

Al cierre de la cumbre, disertaron diferentes exponentes del sector que recalcaron la importancia de la producción local y las grandes expectativas que se tienen en torno a las inversiones extranjeras por el precio del gas.





Cerró con éxito el VI Seminario Estratégico del SPE

Realizada del 6 al 7 de noviembre de 2012, esta sexta edición del seminario estratégico de la Society of Petroleum Engineers, sociedad sin fines de lucro creada hace más de 25 años, buscó reunir, transmitir e intercambiar el conocimiento de la industria.

En esta ocasión el temario del seminario giró alrededor del autoabastecimiento energético, con más de 25 presentaciones; y la destacada presencia y exposición de dos Secretarios de Estado, tres ministros y CEO de empresas que operan en el país, el congreso fue abierto y clausurado por el Ing. Alberto Gil.

De entre sus conclusiones se destacaron las siguientes:

1. Técnicamente la recuperación del autoabastecimiento energético es posible, ya que existen recursos comprobados de magnitud que pueden ser puestos en disponibilidad con tecnologías conocidas y existentes.
2. La demanda creciente, la declinación de la producción de gas y la declinación de las reservas han generado un déficit en permanente crecimiento, cubierto por importaciones de gas natural desde Bolivia, LNG y combustibles líquidos orientados a la sustitución de gas en la generación eléctrica; se busca evitar que esta situación se profundice.
3. Varias empresas han comenzado a evaluar los recursos, denominados no convencionales de la formación Vaca Muerta, en la Cuenca Neuquina, y D-129 en la Cuenca del Golfo, no solo orientado a gas, sino también a petróleo. Actualmente se está en una etapa muy temprana e inmadura de la curva de aprendizaje requerida para hacer de esta una alternativa técnica y económicamente viable. Las posibilidades no se agotan en estas dos formaciones, y con los estudios necesarios se pueden incorporar otras.
4. El desarrollo de recursos no convencionales requiere de inversiones mucho más importantes que las necesarias para los yacimientos convencionales.

Para viabilizar su desarrollo se requiere de:

- Encararlo a través de la "construcción" de pozos de manera masiva (*clusters*).
- Aumentar la eficiencia de perforación y terminación, bajando los costos sustancialmente.

- Lograr una reducción de los costos de servicios y materiales, abordando la cuestión logística con métodos innovadores y creativos, de acuerdo a los requerimientos de esta nueva tecnología. En este sentido, aparentemente, habría disponibilidad en la Argentina de arena como agente de sostén para ser utilizada en estos emprendimientos.
5. Compartir experiencias entre las compañías puede reducir notablemente el "tiempo de aprendizaje" y los costos. El lanzamiento del desarrollo de yacimientos no convencionales produce requerimientos de capacitación de personal profesional y técnico, servicios de laboratorio en análisis de rocas, geomecánica, microfisuras y otras especialidades. La participación de universidades y organismos de investigación asociados y direccionados a satisfacer los requerimientos de la industria local abren una interesante ventana de colaboración técnica.
 6. Hay pocos proyectos de recuperación asistida de petróleo en yacimientos convencionales. Aumentando el número de proyectos, se pueden mejorar las recuperaciones finales de hidrocarburos de yacimientos convencionales, incorporando un volumen interesante de reservas de petróleo. Habría, además, un campo para el desarrollo de productos y proveedores locales.
 7. La experiencia de PAE en el desarrollo acumulaciones de gas en la Cuenca del Golfo San Jorge rompió con el mito de que esta cuenca no tenía producciones y reservas importantes de gas.



8. Por la cantidad y extensión de las cuencas *offshore* de la Argentina, la actividad en general es reducida, la información es escasa y en varias cuencas casi no hay datos. A excepción de las actividades en la Cuenca del Golfo San Jorge y en la Austral. Se deben intensificar los programas para investigar la existencia de recursos *offshore*.
9. El incremento estimado del consumo de energía eléctrica genera una gran cantidad de requerimientos, no solo de centrales de generación, sino también de líneas de transmisión y de distribución de electricidad. En este campo se necesita realizar una cuantiosa inversión.
10. La caída de la producción de gas ha generado capacidad de transporte ociosa en algunos gasoductos, pero ante un incremento de oferta y demanda, será necesario ampliar la red de transporte. Dadas las inversiones requeridas para el desarrollo y puesta en producción de Vaca Muerta y la incorporación de algún yacimiento *offshore*, es necesario realizar una planificación adecuada y prever la inversión necesaria.
11. Para afrontar el incremento de la demanda de combustibles líquidos se han realizado algunas ampliaciones de las refinerías existentes, pero se torna necesaria la construcción de una nueva refinería, moderna y con elasticidad para elaborar los diferentes crudos que se producen en la Argentina.

Los seminarios estratégicos de la SPE se realizan desde hace 12 años y abordan en cada edición la problemática actual de la industria de los hidrocarburos en el país.

El Emerson Users Exchange hizo foco en el usuario



El Emerson Users Exchange, el gigantesco encuentro que Emerson Process Management desarrolla anualmente para empleados, clientes y representantes de diversas partes del mundo, tuvo su cita de 2012 del 8 al 12 de octubre últimos en Anaheim, California, donde convocó a más de 3.000 personas, y contó con la asistencia de *Petrotecnia*.

Este evento, que busca fin conocer las inquietudes y problemas de los clientes de esta firma dedicada a proveer soluciones para procesos industriales en todo el mundo, puntualizó en esta ocasión en “el servicio como herramienta eficaz para responder a las necesidades más críticas de los usuarios”, en palabras de Steve Sonnenberg, presi-



dente de la empresa, al inaugurar el encuentro que duró una semana. Sonnenberg señaló que el Exchange “es la oportunidad para intercambiar las mejores prácticas de los clientes y especialistas de la compañía”.

Y frente a la profusa cantidad de conferencias y *workshops* ofrecidos cada día, hora por hora en el Anaheim Convention Center, advirtió que “el desafío no será elegir a cuál asistir, sino cuál perderse”.

En tanto, el Director Estratégico de Emerson, Peter Zornio, dejó manifiesto el plan estratégico de Emerson, cuyos pilares son: 1) la solución de problemas, 2) el desarrollo de la confianza para realizar negocios y 3) la innovación tecnológica. Y enumeró las últimas novedades en productos de Emerson, entre ellas las soluciones inalámbricas (*wireless*) que protagonizaron casi todas las exposiciones a lo largo del Emerson Users Exchange, y que son utilizadas, entre otros usos, en los extensos yacimientos de hidrocarburos.

Además, y como se demostró en la exposición realizada paralelamente con las conferencias, en esta edición 2012 del Exchange se desarrolló el concepto de conexiones inteligentes (*smart connections*) para satisfacer las crecientes exigencias de las plantas de los respectivos clientes, que tienen mayores requerimientos para aumentar la disponibilidad, la seguridad y la tecnología de sus instalaciones.

Aumentar la planta de especialistas es otro desafío de la empresa, ya que al decir de Zornio, “no sólo aumentamos los equipos, sino que, además, los hacemos más efectivos y eficientes” y refirió la estandarización de prácticas y herramientas para la ingeniería de proyectos, así como el uso de las tecnologías de comunicaciones globales para localizar talentos y desplegar la *expertise* de Emerson allí donde sea requerida.

De entre los nuevos productos que la empresa expuso en la muestra destacaron la versión 12 de DeltaV, sistema



de automatización digital de procesos de la compañía, que presenta importantes mejoras, como la combinación del sistema SIS (Safety Instrumented System) con la solución de *marshalling* electrónico CHARM (tecnología de módulo de caracterización). Y el “*Mobile Worker*”, tecnología de comunicaciones de voz y video que permite a los trabajadores de planta transmitir, por medio de dispositivos manos libres, información de las instalaciones a expertos localizados en cualquier parte del mundo, a través de wifi, teléfono móvil o conexiones satelitales.

El Emerson Exchange duró cerca de una agotadora semana de conferencias en que se cumplió la predicción inaugural acerca del problema de elegir las conferencias, desarrolladas en simultáneo con otras igualmente atractivas. Y cerró con un dato llamativo: el de mil millones de horas de operaciones *wireless* a través de unos 10.000 sistemas pertenecientes a clientes que utilizan sus sistemas.

La cita del año que viene será en Grapevine, Texas. Hasta entonces, los usuarios del Exchange se mantienen conectados, con intensa actividad y actualización de contenidos e intercambio de datos a través de: www.emersonexchange.org.

Rio Oil & Gas cumplió 30 años de crecimiento



La prestigiosa exposición regional sobre petróleo y gas Rio Oil&Gas realizó su edición número 16 en coincidencia con sus 30 años de existencia, desde su inauguración en 1982.

Realizada en el Riocenter de Río de Janeiro del 17 al 20 de septiembre último, la muestra cubrió casi 40.000 m² con



unos 1.300 expositores provenientes de más de 27 países, que recibieron a unos 55.000 visitantes de todo el mundo, de entre ellos unos 2.300 estudiantes de carreras afines a las de la producción de hidrocarburos.

Una vez más, *Petrotecnia* se hizo presente en el evento.

Un total de 586 trabajos técnicos presentados y unas 30 ruedas de negocios ratificaron la importancia de esta muestra, organizada por el Instituto Brasileiro de Petróleo, Gas y Biocombustibles (IBP) en la que el lema “Innovar y crecer con responsabilidad” estuvo presente en las cuatro plenarias y 24 paneles distribuidos en diversos bloques temáticos.

En efecto, el cuidado del Medio Ambiente fue destacado en cada trabajo y en cada conferencia. Tanto como la innovación tecnológica y la capacitación del personal.

De entre los bloques de temas destacaron: campos maduros *onshore* y *offshore*, reservorios no convencionales, geopolítica, movilidad sustentable, formación de personal, mercado de gas natural, competitividad de la industria petroquímica, seguridad operacional, desenvolvimiento de la producción en el *Pre-Salt*, protección de los océanos, biocombustibles, panorama del mercado de petróleo y derivados, análisis de riesgo, financiamiento para la industria y cadena de valor.

Además, este año se sumó un bloque llamado “Desafíos y escenarios de la industria”, con paneles como formación y calificación de personal, certificación, etc. relacionado con esto, se hizo especial lugar para los jóvenes estudiantes, con concursos de videos.

Las autoridades de la muestra estiman que la Rio Oil&Gas atrajo ganancias turísticas de 44 millones de dólares a la ciudad de Río de Janeiro.



5.º Mes Nacional de la Calidad 2012

El martes 16 de octubre se realizó en el auditorio del IAPG de la ciudad de Buenos Aires, las 5.º Jornada de Celebración del Mes Nacional de la Calidad 2012, “Tecnología, Conocimiento e Innovación, Nuevas fronteras en la Gestión de la Calidad”.

Organizada por la Comisión de Gestión de la Calidad y la Excelencia, se habló del conocimiento como herramienta de innovación, de la innovación por fusión, ejemplo de una metodología prospectiva aplicada en el IAPG y nuevos desarrollos tecnológicos y nuevos desafíos para la calidad.

Como anfitriona ofició Susana Spasaro, Pte. de la Comisión de Gestión de la Calidad y la Excelencia. Las conferencias estuvieron a cargo del Dr. Santiago Malvicino, asesor de gestión del conocimiento y socio director de Episteme gestión del conocimiento y modelos de gestión; del Lic. Adrián Tichno, gerente general INLAB S.A. y del Dr. Gustavo Bianchi, director de Tecnología de YPF – CTA Ensenada.

Wärtsilä trató la generación térmica

Ante un centenar de profesionales del sector eléctrico y representantes de organismos estatales y de dependencias públicas, se realizó el 8 de noviembre último la IV edición del seminario “La generación térmica que viene”, realizada anualmente por la empresa Wärtsilä, compañía finlandesa dedicada a soluciones de generación eléctrica, con presencia en más de 70 países.

En esta oportunidad, la iniciativa estuvo orientada a indagar sobre la flexibilidad frente a la diversidad del mercado local de combustibles, una característica de la industria de generación que se acentuó en los últimos años a raíz de la escasez de gas natural, que obligó a incorporar crecientes cantidades de derivados líquidos –gasoil y fueloil– para garantizar el suministro eléctrico.

El acceso a los combustibles, y en especial al gas natural, será una de las claves del segmento de generación en las próximas décadas, advirtió el Ing. Ernesto Badaraco, especialista en energía eléctrica de reconocida trayectoria, quien fue invitado a brindar unas palabras de apertura. “Durante los próximos 25 años, la industria mundial atravesará una etapa de transición. Por eso, es importante planificar el mediano y largo plazo de manera integral, entre todos los actores del sector, para reconstruir la cadena de responsabilidad sobre el abastecimiento eléctrico”, precisó Badaraco.



El evento dedicó un capítulo al análisis de las perspectivas a mediano plazo del abastecimiento hidrocarburífero.

Paul Smith, director de Desarrollo y Servicios Financieros para América de Wärtsilä, sugirió analizar en detalle las condiciones del despacho de combustibles para generación, tanto a corto como a mediano y largo plazo. “No conviene ignorar los riesgos a la hora de instalar una tecnología. Siempre es mejor proyectar cómo responderá en función de las condiciones en las que opere”, advirtió.

Los que vendrán

5.º Congreso de Producción y Desarrollo de Reservas de Hidrocarburos

Bajo el lema “Hacia un futuro desafiante”, el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas (IAPG) prepara el 5.º Congreso de Producción y Desarrollo de Reservas



de Hidrocarburos, que se llevará a cabo en el Centro de Convenciones del complejo City Center de la ciudad de Rosario (provincia de Santa Fe), del 21 al 24 de mayo de 2013.

El congreso, dirigido a expertos, técnicos y estudiantes del sector y estará protagonizado por especialistas de las principales empresas operadoras y de servicios con actividad en el país y en América Latina.

A través de presentaciones de trabajos técnicos, mesas redondas y conferencias, se hará foco en las oportunidades y en los desafíos para la industria, que enfrenta incertidumbres como la demanda energética, las tecnologías emergentes y nuevas realidades del abastecimiento energético, en un amplio temario sobre ingeniería, operaciones en yacimientos y en pozos, geociencias y economía. El objetivo es ayudar a optimizar la producción y el desarrollo de reservas en un entorno compatible con el Medio Ambiente y la comunidad.

Los participantes tendrán la oportunidad de intercambiar ideas con expertos en diferentes disciplinas, de actualizarse con las nuevas tecnologías requeridas por el escenario actual; obtener un enfoque de soluciones adecuadas que pondere oportunidades, riesgos e impacto económico, y respuestas concretas a las necesidades actuales de crecimiento.

Más información: www.iapg.org.ar

2.º Congreso Latinoamericano y 4.º Nacional de Seguridad, Salud Ocupacional y Medio Ambiente

Los conceptos de “Seguridad”, “Salud Ocupacional” y “Medio Ambiente” (SSOMA), son valores superiores que han acompañado sistemáticamente al desarrollo de la industria petrolera. Los profundos cambios tecnológicos de los últimos años vinculados a la explotación de los recursos hidrocarburíferos y las crecientes



exigencias legales nos plantean nuevos desafíos en materia de Seguridad, Salud Ocupacional y Medio Ambiente.

Consciente de la importancia que el tema presenta, el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas (IAPG) tiene el agrado de convocar a todos quienes están directa o indirectamente vinculados con la temática a participar en el 2.º Congreso Latinoamericano y 4.º Nacional de Seguridad, Salud Ocupacional y Medio Ambiente en la industria de los hidrocarburos, que se llevará a cabo del 26 al 30 de agosto de 2013 en la ciudad de Neuquén.

Más información: www.iapg.org.ar

Se prepara la AOG 2013

Del 7 al 10 de octubre de 2013 tendrá lugar una nueva edición de la Argentina Oil & Gas Expo 2013, la más importante de la industria de los hidrocarburos en la región y que realiza cada dos años por el IAPG.

Y nuevamente, la Expo será el escenario ideal para que la industria se encuentre para concretar negocios, presentar sus novedades e intercambiar experiencias con vistas a las exigencias que el actual contexto dinámico y cambiante propone.

Desde los más diversos puntos del planeta llegarán a Buenos Aires empresas dispuestas a presentar sus nuevas experiencias y tecnologías. Se espera la presencia de empresas y profesionales de Brasil, China, Estados Unidos, Taiwán, Colombia, Bolivia, Venezuela, México, India, además de las cientos de empresas nacionales que en cada edición respaldan la muestra.

Durante cuatro días, La Rural Predio Ferial de Buenos Aires será el lugar donde se reunirán los especialistas, para diseñar estrategias que permitan seguir desarrollando una de las industrias que mueven el mayor volumen de negocios del mundo. Como es habitual, las discusiones relativas al compromiso con el ambiente tendrán un espacio destacado.

Las empresas podrán promover y potenciar sus negocios en este espacio propicio para el intercambio que involucra al conjunto de empresarios representantes de la cadena de valor del petróleo y del gas, y de industrias relacionadas.

Más información: www.aog.com.ar



gico del Gas (GTI) y del Instituto Internacional de Refrigeración (IIR). Como anfitriona, está la Asociación Americana de Gas (AGA, por su sigla en inglés). Más información: <http://www.lng17.org/>

EXPOARPIA 2013

Del 24 al 26 de septiembre de 2013 se realizará, en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, EXPOARPIA '13, el 1.º Congreso Argentino de Cromatografía y Técnicas Afines-CACTA, con la V Exposición de Instrumental Analítico y Afines realizado por ARPIA, la Agrupación de Representantes y Proveedores de Instrumental Analítico y Afines.

Este evento se realizará en el Golden Center, Centro Integral de Eventos de Parque Norte y busca difundir la actualidad de la instrumentación científica analítica, inherente a la investigación y desarrollo y al control de calidad en laboratorios de todo tipo.

Está destinado al personal jerárquico de todo nivel, ingenieros de planta, ingenieros de proyecto, gerentes, jefes y personal en general de laboratorios de investigación y desarrollo y control de calidad, entre otros.

Más información: www.expoarpia.com.ar ■

Conferencia internacional LNG17



La organización del congreso LNG17 sobre gas natural licuado, del que *Petrotecnia* es *media partner*, convoca a la conferencia sobre gas natural licuado que se realizará en Houston del 16 al 19 de abril de 2013.

Pensada exclusivamente para el sector de gas licuado, LNG17 será un evento estratégico tecnológico y comercial para profesionales expertos y comprometidos. Se espera la visita de más de 5.000 profesionales y de 10.000 hombres de negocios provenientes de 80 países. El evento tendrá una zona de exposición de 200.000 m² LNG17 y cuenta con el patrocinio de la Unión Internacional del Gas (IGU), el Instituto Tecnológico